

日汉双解

日语副词

场面会话

対話で分かる副詞の用法

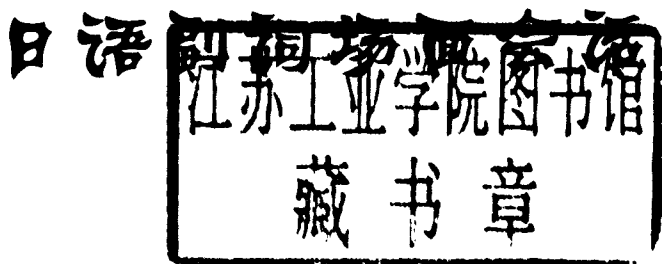
李建华 前川光徳 编著



大连理工大学出版社

対話で分かる副詞の用法

日汉双解



李建华 编著
前川光德

大连理工大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

日汉双解日语副词场面会话 / 李建华, (日)前川光
德编著. —大连:大连理工大学出版社, 2007. 3
ISBN 978-7-5611-3521-1

I. 日… II. ①李…②前… III. ①日语—副词 ②日语—
口语 IV. H364.2 H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 039832 号

大连理工大学出版社出版

地址:大连市软件园路 80 号 邮政编码:116023

电话:0411-84708842 传真:0411-84701466 邮购:0411-84707961

E-mail:dutp@dutp.cn URL:<http://www.dutp.cn>

大连理工印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

幅面尺寸:140mm × 203mm 印张:9.5 字数:287千字
印数:1~5000
2007年3月第1版 2007年3月第1次印刷

责任编辑:高颖
封面设计:孙宝福

责任校对:张凡 马文婧
插图:董秋岑

ISBN 978-7-5611-3521-1

定价:16.80元

前 言

副词的主要功能是修饰用言,但是修饰用言的词并非全是副词,实际上是由各种各样的词组成的。作为外国人在学习日语过程中,感到最困难的问题之一,就是对副词的意思、语感的理解。而这些副词正是表达了说话人对事物的看法、想法和感受。对于学习日语的人来说关心的并不是怎样划分副词,而是具有近似意思的副词之间微妙的语感区别。因为了解这些区别,对于了解说话人对事物的看法、想法等是很有帮助的。

一个句子有没有副词都能成立,但是,没有副词的句子不仅显得生硬呆板,更不能表达说话人的感情色彩。相反,如果副词用得恰如其分,能使会话与文章表达得生动感人,栩栩如生。本书以“情景对话”的形式帮助读者理解、体会和掌握副词的意思与用法,以及副词与副词之间的微妙区别,最终帮助读者达到灵活运用之目的。

本书收录了几乎所有在日常生活中使用频率较高的副词,编入对话中。为方便广大读者使用,按五十音图顺序排列。每段对话都附有中文翻译,并附有例句及部分参考与插图等可帮助读者加深理解,提高运用能力。本书不仅适用于广大在校学生及日语爱好者,同时还适用于从事日语教学、科研等工作人员。

本书“情景对话”日文部分由日籍教师前川光德先生撰写,其他部分由李建华撰写。

对于书中的缺点与不足,敬请广大读者批评指正。

李建华

2006年8月2日

目次

【あ】

1. あいかわらず〔相変わらず〕	1
2. あいにく〔生憎〕	1
3. あえて〔敢えて〕	2
4. あくまで(も)〔飽く迄〕	3
5. あたかも〔恰も・宛も〕	4
6. あっさり	5
7. あまり(あんまり)〔余り〕	6
8. あらかじめ〔予め〕	7
9. あらかた〔粗方〕	8
10. あらためて〔改めて〕	9
11. あるいは〔或いは〕	10
12. あんがい〔案外〕	11
13. いかに〔如何に〕	12
14. いかにも〔如何にも〕	13
15. いきなり	14
16. いくぶん〔幾分〕	15
17. いささか〔聊か・些か〕	16
18. いずれ〔何れ〕	17
19. いちいち〔一々〕	18

20. いちおう〔一応〕	19
21. いちがいに〔一概に〕	20
22. いちどに〔一度に〕	21
23. いちばん〔一番〕	22
24. いっこう〔一向〕	22
25. いっしょうけんめい〔一生懸命〕	23
26. いっしょに〔一緒に〕	24
27. いっせいに〔一斉に〕	25
28. いっそ	26
29. いっそう〔一層〕	27
30. いったい〔一体〕	27
31. いったん〔一旦〕	28
32. いつのまに〔何時の間に〕	29
33. いっぱい	30
34. いつも	31
35. いまさら〔今更〕	32
36. いまだに〔未だに〕	33
37. いまに〔今に〕	34
38. いまにも〔今にも〕	34
39. うっかり	35
40. うっとり	36
41. うんと	37
42. おおいに〔大いに〕	38
43. おおむね〔概ね〕	38
44. おずおず	39
45. おそかれはやかれ〔遅かれ早かれ〕	40
46. おそらく〔恐らく〕	41
47. おもいきって〔思い切って〕	42

48. おもに〔主に〕	43
49. おもむろに〔徐に〕	43
50. おもわず〔思わず〕	45
51. およそ〔凡そ〕	46

【か】

52. かいもく〔皆目〕	46
53. かえって〔却って〕	47
54. かつて〔嘗て〕	48
55. かならず〔必ず〕	49
56. かならずしも〔必ずしも〕	50
57. かなり	50
58. かねがね	51
59. かねて〔予て〕	52
60. かろうじて〔辛うじて〕	52
61. かわるがわる〔代わる代わる〕	53
62. がんらい〔元来〕	54
63. きちんと	55
64. きっちり	56
65. きっと	56
66. きっぱり	57
67. きまって〔決まって〕	58
68. きわめて〔極めて〕	58
69. ぐうぜん〔偶然〕	59
70. くちぐちに〔口々に〕	60
71. ぐっすり	60
72. ぐっと	61
73. くまなく〔隈無く〕	62

74. くれぐれも	63
75. けっきょく〔結局〕	64
76. けっして〔決して〕	64
77. げんに〔現に〕	65
78. ごく〔極〕	66
79. こそこそ	67
80. こつこつ	68
81. こっそり	68
82. ことに〔殊に〕	69
83. こわごわ〔恐々〕	70
84. こんなに	71

【さ】

85. さきに〔先に〕	71
86. さきほど〔先ほど〕	72
87. さすがに〔流石に〕	73
88. さっき	74
89. さっさと	75
90. さっそく	76
91. さっと	76
92. ざっと	77
93. さっぱり	78
94. さながら〔宛ら〕	79
95. さも〔然も〕	80
96. さらに〔更に〕	80
97. さらりと	82
98. さんざん〔散々〕	83
99. しいて〔強いて〕	84

100.	じかに〔直に〕	84
101.	じき〔直〕	85
102.	しきりに	86
103.	しくしく	87
104.	しじゅう〔始終〕	88
105.	しだいに〔次第に〕	88
106.	しっかり	89
107.	じつに〔実に〕	90
108.	じつは〔実は〕	91
109.	しばしば	91
110.	しばらく〔暫く〕	92
111.	しゅうし〔終始〕	93
112.	じゅうぶん〔十分〕	94
113.	じゆんに〔順に〕	94
114.	じよじよに〔徐々に〕	95
115.	しょっちゅう	96
116.	しょんぼり	96
117.	しらずしらず〔知らず知らず〕	97
118.	じわじわ	98
119.	すいすい	99
120.	ずいぶん〔随分〕	99
121.	ずきずき	100
122.	すぐ〔直ぐ〕	101
123.	すくすく	101
124.	すくなからず〔少なからず〕	102
125.	すこし〔少し〕	103
126.	すこしも〔少しも〕	104
127.	すっかり	104

128. すっと	105
129. ずっと	106
130. すでに	107
131. すべて〔全て・総て・凡て〕	108
132. すらすら	108
133. するする	109
134. ずるずる	110
135. ずんずん	111
136. すんなり	111
137. せいぜい	112
138. せっかく〔折角〕	113
139. せっせと	114
140. ぜったい〔絶対〕	115
141. ぜひ〔是非〕	115
142. せめて	116
143. ぜんぜん〔全然〕	117
144. ぜんぶ〔全部〕	118
145. そうじて〔総じて〕	118
146. そうそう〔早々〕	119
147. そうとう〔相当〕	120
148. ぞくぞく〔続々〕	121
149. そっくり	122
150. そっと	123
151. そのうち〔その内〕	123
152. そよそよ	124
153. それぞれ	125
154. そろそろ	126
155. ぞろぞろ	127
156. そんなに	128

【た】

157. だいいちに〔第一に〕	128
158. たいがい〔大概〕	129
159. たいして〔大して〕	130
160. たいそう〔大層〕	131
161. だいたい〔大体〕	132
162. たいてい〔大抵〕	132
163. だいふ〔大分〕	133
164. たいへん〔大変〕	134
165. たえず〔絶えず〕	135
166. たくさん〔沢山〕	136
167. たしか〔確か〕	137
168. ただ〔只〕	138
169. ただちに〔直ちに〕	138
170. たちまち〔忽ち〕	139
171. たった	140
172. たったいま〔たった今〕	141
173. たっぷり	141
174. たとえ	142
175. たとえば〔例えば〕	143
176. たびたび〔度々〕	144
177. たぶん〔多分〕	144
178. たまたま〔偶々〕	145
179. たまに〔偶に〕	146
180. たらたら	147
181. だらだら	148
182. だんじて〔断じて〕	148

183. だんだん〔段々〕	149
184. たんに〔単に〕	150
185. ちっとも	151
186. ちゃくちゃくと〔着々と〕	152
187. ちゃんと	152
188. ちょうど〔丁度〕	153
189. ちょっと	154
190. ちょろちょろ	155
191. ちらちら	156
192. つい	157
193. ついでに	158
194. ついに〔遂に〕	159
195. つぎつぎ〔次々〕	160
196. つづけざまに〔続け様に〕	160
197. つねに〔常に〕	161
198. つまり	162
199. つるつる	163
200. てきぱき	163
201. てんで	164
202. どうか	165
203. どうして	166
204. どうせ	167
205. どうぞ	168
206. とうてい〔到底〕	169
207. とうとう〔到頭〕	170
208. とうにか	170
209. とうぶん〔当分〕	171
210. どうも	172

211. どうやら	173
212. とかく	174
213. ときおり〔時折〕	175
214. ときどき〔時々〕	176
215. とくに〔特に〕	176
216. とっくに	177
217. とつぜん〔突然〕	178
218. どっちみち	179
219. どっと	180
220. とても	181
221. とにかく	182
222. ともかく	183
223. ともに〔共に〕	185
224. どやどや	186
225. とりわけ〔取り分け〕	186
226. どれほど	187
227. どんどん	188
228. どんなに	189

【な】

229. なお	190
230. なおさら	191
231. なかなか〔中々〕	192
232. なぜ〔何故〕	193
233. なにしろ〔何しろ〕	194
234. なにぶん〔何分〕	195
235. なるべく	196
236. なんとか〔何とか〕	197

237. なんとか〔何となく〕	198
238. にこにこ	199
239. にっこり	200
240. ねちねち	201
241. ねんじゅう〔年中〕	202
242. のこのこ	203
243. のこらず〔残らず〕	204
244. のちほど〔後ほど〕	205
245. のろのろ	205

【は】

246. はじめて〔初めて〕	206
247. はたして〔果たして〕	207
248. ばたばた	208
249. ぱちぱち	209
250. はっきり	210
251. ぼったり	211
252. はっと	212
253. ぱっと	213
254. はなはだ〔甚だ〕	214
255. はらはら	214
256. ばらばら	215
257. ぱらぱら	216
258. はるばる	217
259. ひいては〔延いては〕	218
260. ぴかぴか	219
261. ひしひし	219
262. ひじょうに〔非常に〕	220

263. ひそひそ	221
264. ひたすら	222
265. ひっきりなしに〔引っぱり無しに〕	223
266. ぴったり	223
267. ひときわ〔一際〕	224
268. ひとつひとつ〔一つ一つ〕	226
269. ひとまず〔一先ず〕	226
270. ひとりでに	227
271. ふいに〔不意に〕	228
272. ふうふう	229
273. ぶかぶか	230
274. ふたたび〔再び〕	231
275. ぶつぶつ	231
276. ふと	232
277. ぶらぶら	233
278. べつに〔別に〕	234
279. ぽっかり	235
280. ぽっと	236
281. ぽつぽつ	237
282. ほとんど	238
283. ほぼ	238
284. ほんやり	239

【ま】

285. まえもって〔前もって〕	240
286. まことに	241
287. まさか	242
288. まさしく〔正しく〕	243

289. まさに	244
290. まして〔況して〕	245
291. まず〔先ず〕	246
292. ますます	247
293. また〔又〕	248
294. まだ	249
295. まっすぐ〔真っ直ぐ〕	250
296. まったく〔全く〕	251
297. まもなく	251
298. まるっきり〔丸っ切り〕	252
299. まるで	253
300. まんいち〔万一〕	254
301. まんざら〔満更〕	255
302. みずから〔自ら〕	256
303. みるみる〔見る見る〕	257
304. むしろ〔寧ろ〕	258
305. むろん〔無論〕	259
306. めったに〔滅多に〕	260
307. もう	261
308. もうとう〔毛頭〕	262
309. もし〔若し〕	263
310. もしかすると	264
311. もしや〔若しや〕	265
312. もちろん	266
313. もっと	267
314. もっとも〔最も〕	267
315. もっぱら〔専ら〕	268
316. もはや〔最早〕	269